



# ΕΘΝΙΚΟ ΜΕΤΣΟΒΙΟ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟ

## ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ ΣΥΓΚΛΗΤΟΥ

Ηρώων Πολυτεχνείου 9, Πολυτεχνειούπολη Ζωγράφου 157 80 Αθήνα ☎ 210-772.1095 ✉ senate@mail.ntua.gr

### ΑΠΟΣΠΑΣΜΑ ΠΡΑΚΤΙΚΩΝ ΤΗΣ 7<sup>ης</sup>/2021 ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΗΣ ΤΗΣ ΣΥΓΚΛΗΤΟΥ 21 ΙΟΥΛΙΟΥ 2021

#### (ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟ ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΣΤΟ ΘΕΜΑ 7)

Σήμερα την 21<sup>η</sup> Ιουλίου 2021, ημέρα Τετάρτη και ώρα 12:00 συνήλθε η Σύγκλητος του ΕΜΠ, με τηλεδιάσκεψη, κατόπιν πρόσκλησης του Πρύτανη με αρ. πρωτ. 30180/19.7.2021.

#### Παρόντες:

**Ο Πρύτανης:** κ. Α.Γ. Μπουντουβής.

**Οι Αντιπρυτάνεις:** κ. Ε. Ι. Σαπουντζάκης, κ. Ι. Κ. Χατζηγεωργίου και κ. Δ. Χ. Γκιντίδης.

#### Τα μέλη:

**Κοσμήτορες Σχολών:** κ. Ν. Λαγαρός, Κοσμήτορας της Σχολής Πολιτικών Μηχανικών, κ. Ν. Μαρμαράς, Κοσμήτορας της Σχολής Μηχανολόγων Μηχανικών, κ. Ν. Κοζύρης, Κοσμήτορας της Σχολής Ηλεκτρολόγων Μηχανικών & Μηχανικών Υπολογιστών, κ. Π. Τουρνικιώτης, Κοσμήτορας της Σχολής Αρχιτεκτόνων Μηχανικών, κα Γ. Κακάλη, Κοσμήτορας της Σχολής Χημικών Μηχανικών, κ. Χ. Ιωαννίδης, Κοσμήτορας της Σχολής Αγρονόμων & Τοπογράφων Μηχανικών-Μηχανικών Γεωπληροφορικής, κ. Δ. Καλιαμπάκος, Κοσμήτορας της Σχολής Μηχανικών Μεταλλείων Μεταλλουργών, κ. Γ. Ζαραφονίτης, Κοσμήτορας της Σχολής Ναυπηγών Μηχανολόγων Μηχανικών και κ. Σ. Κουρκουλής, Κοσμήτορας της Σχολής Εφαρμοσμένων Μαθηματικών & Φυσικών Επιστημών.

**Εκπρόσωπος ΕΕΠ :** Σ. Μικρού.

**Εκπρόσωπος ΕΔΠ:** κ. Δ. Λαμπράκης.

**Εκπρόσωπος ΕΤΕΠ:** -

**Εκπρόσωπος ΔΠ:** Δεν έχει οριστεί.

**Εκπρόσωπος Προπτυχιακών Φοιτητών:** Δεν έχει οριστεί.

**Εκπρόσωπος Μεταπτυχιακών Φοιτητών:** Δεν έχει οριστεί.

**Εκπρόσωπος Υποψήφιων Διδασκτόρων:** -

**Παρίσταται:** Γ. Πανταζής, Εκπρόσωπος Συλλόγου ΔΕΠ.

**Γραμματέας:** κα Β. Νικολαΐδου, Αναπλ. Προϊσταμένη Γραμματείας Συγκλήτου.

**Απόντες:** κα Ε. Τσουκάτου, εκπρόσωπος ΕΤΕΠ, κ. Δ. Καραϊσκος, εκπρόσωπος Υποψήφιων Διδασκτόρων.

Η Σύγκλητος βρίσκεται σε απαρτία και αρχίζει η συζήτηση των θεμάτων της Η.Δ.



# ΕΘΝΙΚΟ ΜΕΤΣΟΒΙΟ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟ

## ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ ΣΥΓΚΛΗΤΟΥ

Ηρώων Πολυτεχνείου 9, Πολυτεχνειούπολη Ζωγράφου 157 80 Αθήνα ☎ 210-772.1095 ✉ senate@mail.ntua.gr

### ΑΠΟΦΑΣΗ 7<sup>ης</sup>/2021 ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΗΣ ΤΗΣ ΣΥΓΚΛΗΤΟΥ 21.7.2021

#### ΘΕΜΑ 7: Δυνατότητα απαλλαγής από τα μαθήματα Αγγλικής και Γαλλικής Γλώσσας κατά τα 3 πρώτα εξάμηνα σπουδών

Ο εισηγητής Αντιπρύτανης Διοικητικών Ακαδημαϊκών Υποθέσεων και Φοιτητικής Μέριμνας ΕΜΠ κ. Δ. Γκιντίδης, παρουσίασε τη γραπτή εισήγηση στα μέλη της Συγκλήτου και ακολούθησε συζήτηση στα πλαίσια της οποίας τέθηκαν ερωτήσεις και δόθηκαν διευκρινίσεις για τη δημιουργία ολοκληρωμένης άποψης επί του θέματος.

Στο 7<sup>ο</sup> θέμα, η Σύγκλητος έχοντας υπόψη της:

- α) την εισήγηση του Τμήματος Προπτυχιακών Σπουδών της Δ/σης Σπουδών και
- β) τη συζήτηση που ακολούθησε και τις απόψεις και θέσεις που εκφράστηκαν

#### Ε γ κ ρ ί ν ε ι :

τη δυνατότητα απαλλαγής από τα μαθήματα Γαλλικής και Αγγλικής Γλώσσας κατά τα τρία (3) πρώτα εξάμηνα Σπουδών για τους προπτυχιακούς φοιτητές, ως κάτωθι:

**Α. της Αγγλικής γλώσσας στα τρία πρώτα εξάμηνα, ως εξής:**

#### ΕΠΙΠΕΔΟΥ Β2 (Καλή γνώση)

- First Certificate in English (FCE) – UNIVERSITY OF CAMBRIDGE.
- BULATS English Language Test, βαθμολογία 60-74 – UNIVERSITY OF CAMBRIDGE.
- International English Language Testing System (IELTS) – UNIVERSITY OF CAMBRIDGE Local Examinations Syndicate (UCLES) – The British Council – IDP Education Australia IELTS Australia (βαθμολογία: 5.5-6.5).
- Examination for the Certificate of Competency in English (ECCE) - MICHIGAN STATE UNIVERSITY.
- Certificate of English Language Competency (MSU – CELC): CEF B2 - MICHIGAN STATE UNIVERSITY.
- London Tests of English Level 3 – Upper Intermediate Communication – EDEXCEL.
- Pearson Test of English (PTE General), Level 3
- Pearson Test of English (PTE Academic), 59-75.
- Certificate in Integrated Skills in English ISE II – TRINITY COLLEGE LONDON
- City & Guilds Level 1 Certificate in ESOL International (reading, writing and listening) – Communicator – και City & Guilds Level 1 Certificate in ESOL International (Spoken) – Communicator – (Συνυποβάλλονται αθροιστικά για την απόδειξη της καλής γνώσης) ή City & Guilds Certificate in International ESOL – Communicator – και City & Guilds Certificate in International Spoken ESOL – Communicator – (Συνυποβάλλονται αθροιστικά για την απόδειξη της καλής γνώσης).
- Michigan English Test (MET) (βαθμολογία: 157-189) – CAMBRIDGE MICHIGAN LANGUAGE ASSESSMENT.
- Κρατικό Πιστοποιητικό Γλωσσομάθειας (Επιπέδου Β2).

#### ΕΠΙΠΕΔΟΥ Γ1 (Πολύ καλή γνώση)

- Certificate in Advanced English (CAE) – UNIVERSITY OF CAMBRIDGE.
- BULATS English Language Test (βαθμολογία: 75-89) – UNIVERSITY OF CAMBRIDGE.

- International English Language Testing System (IELTS) – UNIVERSITY OF CAMBRIDGE Local Examinations Syndicate (UCLES) – The British Council – IDP Education Australia IELTS Australia (βαθμολογία: 7-8).
- Advanced Level Certificate in English (ALCE) – HELLENIC AMERICAN UNIVERSITY. (Manchester, NH– USA) και ΕΛΛΗΝΟΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΗ ΕΝΩΣΗ.
- London Tests of English Level 4 – Advanced Communication – EDEXCEL.
- Pearson Test of English (PTE General), Level 4.
- Pearson Test of English (PTE Academic), 76-84.
- Certificate in Integrated Skills in English ISE III – TRINITY COLLEGE LONDON
- City & Guilds Level 2 Certificate in ESOL International (reading, writing and listening) – Expert – και City & Guilds Level 2 Certificate in ESOL International (Spoken) – Expert – (Συνυποβάλλονται αθροιστικά για την απόδειξη της πολύ καλής γνώσης) ή City & Guilds Certificate in International ESOL – Expert – και City & Guilds Certificate in International Spoken ESOL – Expert – (Συνυποβάλλονται αθροιστικά για την απόδειξη της πολύ καλής γνώσης).
- Michigan English Test (MET) (βαθμολογία: 190-240) – CAMBRIDGE MICHIGAN LANGUAGE ASSESSMENT.
- Κρατικό Πιστοποιητικό Γλωσσομάθειας (Επιπέδου Γ1).

#### **ΕΠΙΠΕΔΟΥ Γ2 (Άριστη γνώση)**

- Certificate of Proficiency in English (CPE) – UNIVERSITY OF CAMBRIDGE.
- BULATS English Language Test (βαθμολογία: 90-100) – UNIVERSITY OF CAMBRIDGE.
- International English Language Testing System (IELTS) – UNIVERSITY OF CAMBRIDGE Local Examinations Syndicate (UCLES) – The British Council – IDP Education Australia IELTS Australia (βαθμολογία: 8,5 και άνω).
- Examination for the Certificate of Proficiency in English (ECPE) – MICHIGAN STATE UNIVERSITY.
- Certificate of English Language Proficiency (MSU – CELP): CEF C2 – MICHIGAN STATE UNIVERSITY.
- London Tests of English Level 5 – Proficient Communication – EDEXCEL.
- Pearson Test of English (PTE General), Level 5
- Pearson Test of English (PTE Academic), 85+.
- ISE IV Integrated Skills in English Level 3 Certificate in ESOL International – TRINITY COLLEGE LONDON.
- City & Guilds Level 3 Certificate in ESOL International (reading, writing and listening) – Expert – και City & Guilds Level 3 Certificate in ESOL International (Spoken) – Mastery – (Συνυποβάλλονται αθροιστικά για την απόδειξη της άριστης γνώσης) ή City & Guilds Certificate in International ESOL – Mastery – και City & Guilds Certificate in International Spoken ESOL – Mastery – (Συνυποβάλλονται αθροιστικά για την απόδειξη της άριστης γνώσης).
- Κρατικό Πιστοποιητικό Γλωσσομάθειας (Επιπέδου Γ2).

#### **ΛΟΙΠΑ**

- I.G.C.S.E.E.
- TOEFL (score: 550 και άνω για paper-based και 100 και άνω για internet-based).
- TOEIC (score: 550 και άνω).

**ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΑ ΑΠΑΛΛΑΓΗΣ ΑΠΟ ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΤΗΣ ΑΓΓΛΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΑΠΟΦΟΙΤΟΥΣ ΤΩΝ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΞΕΝΟΓΛΩΣΣΩΝ ΣΧΟΛΕΙΩΝ ΚΑΙ ΣΧΟΛΕΙΩΝ ΜΕ ΕΝΤΑΤΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ ΑΓΓΛΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ.**

1. American Community School.

2. Champion School.
3. Αμερικάνικο Κολλέγιο Αγ. Παρασκευής.
4. Κολλέγιο Αθηνών Ψυχικού.
5. Κολλέγιο Ανατόλια Θεσσαλονίκης.
6. Αγγλόφωνα σχολεία του εξωτερικού.

### **ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΑ ΑΠΑΛΛΑΓΗΣ ΑΠΟ ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΤΗΣ ΑΓΓΛΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΑΠΟΦΟΙΤΟΥΣ ΤΕΙ.**

Η δυνατότητα αυτή αφορά στην απαλλαγή από τα τρία πρώτα εξάμηνα. Από το τέταρτο εξάμηνο, μόνο μετά από έγκριση του διδάσκοντα.

Για οποιοδήποτε άλλο πιστοποιητικό γλωσσομάθειας που τυχόν προσκομίσουν οι σπουδαστές και για το οποίο υπάρχει αμφιβολία, αποστέλλεται στο Κέντρο Ξένων Γλωσσών ή στα προσωπικά email των διδασκόντων/σών.

#### **β) της Γαλλικής Γλώσσας**

Η άριστη γνώση της ξένης γλώσσας αποδεικνύεται και με τους εξής τρόπους:

- α) Με πτυχίο Ξένης Γλώσσας και Φιλολογίας ή πτυχίο Ξένων Γλωσσών Μετάφρασης και Διερμηνείας ΑΕΙ της ημεδαπής ή αντίστοιχο και ισότιμο σχολών της αλλοδαπής.
- β) Με πτυχίο, προπτυχιακό ή μεταπτυχιακό δίπλωμα ή διδακτορικό δίπλωμα οποιουδήποτε αναγνωρισμένου ιδρύματος Τριτοβάθμιας Εκπαίδευσης της αλλοδαπής.
- γ) Με Κρατικό Πιστοποιητικό Γλωσσομάθειας επιπέδου Γ2.
- δ) Με Απολυτήριο τίτλο ισότιμο των ελληνικών σχολείων Δευτεροβάθμιας Εκπαίδευσης, εφόσον έχει αποκτηθεί μετά από κανονική φοίτηση τουλάχιστον έξι ετών στην αλλοδαπή ή μετ-δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης τριετούς τουλάχιστον φοίτησης.  
Οι ανωτέρω τίτλοι σπουδών της αλλοδαπής πρέπει να συνοδεύονται επιπλέον και από βεβαίωση για το επίπεδο της εκπαιδευτικής βαθμίδας στην οποία ανήκουν, η οποία χορηγείται από τον Ο.Ε.Ε.Κ. ή από την αρμόδια Διεύθυνση του Υπουργείου Εθνικής Παιδείας, Δια Βίου Μάθησης και Θρησκευμάτων. Διευκρινίζεται ότι η εν λόγω βεβαίωση χορηγείται από τον Ο.Ε.Ε.Κ. μόνο μετά την έκδοση της αντίστοιχης ατομικής διοικητικής πράξης ισοτιμίας.
- ε) Με Απολυτήριο τίτλο γαλλόφωνων σχολείων Δευτεροβάθμιας Εκπαίδευσης και σχολείων με εντατικό πρόγραμμα διδασκαλίας της γαλλικής γλώσσας στην Ελλάδα.

**Τα πιστοποιητικά που αποδεικνύουν τη γνώση της Γαλλικής Γλώσσας σε επίπεδο από άριστο έως και καλό είναι τα ακόλουθα σύμφωνα με το ΑΣΕΠ:**

Η γνώση της Γαλλικής γλώσσας (άριστη Γ2/C2, πολύ καλή Γ1/C1, καλή Β2) αποδεικνύεται ως εξής:

#### **Άριστη γνώση (Γ2/C2):**

- Κρατικό Πιστοποιητικό Γλωσσομάθειας επιπέδου Γ2 του ν. 2740/1999, όπως αντικαταστάθηκε με την παρ.19 του άρθρου 13 του ν.3149/2003.
- Δίπλωμα ALLIANCE FRANCAISE.
- Πιστοποιητικό D.A.L.F – OPTION LETTRES ή DALF C2.
- DIPLOME DE LANGUE ET LITTERATURE FRANCAISES (SORBONNE II). (Μέχρι το 1999 ο τίτλος του διπλώματος ήταν: DIPLOMED' ETUDES FRANCAISES– (SORBONNE II)).
- DIPLOME SUPERIEUR D' ETUDES FRANCAISES (SORBONNE 3e DEGRE).
- Certificat de competences linguistiques του Institut Superieur des Langues Vivantes (ISLV), Departement de français, του Πανεπιστημίου της Λιέγης – Επίπεδο C2.
- CERTIFICAT V.B.L.T. NIVEAU PROFESSIONNEL του Πανεπιστημίου Γενεύης.

#### **Πολύ καλή γνώση (Γ1/C1):**

- Κρατικό Πιστοποιητικό Γλωσσομάθειας επιπέδου Γ1 του ν. 2740/1999, όπως αντικαταστάθηκε με την παρ. 19 του άρθρου 13 του ν.3149/2003.

- DIPLOME D' ETUDES SUPERIEURES (DES) (χορηγείται μέχρι το 1996).
- DELF 2<sup>nd</sup> DEGRE (UNITES A5 ET A6) ή DALF C1.
- CERTIFICAT PRATIQUE DE LANGUE FRANCAISE (SORBONNE I).
- Certificat de competences linguistiques του Institut Supérieur des Langues Vivantes (ISLV), Département de Français, του Πανεπιστημίου της Λιέγης - Επίπεδο C1.
- CERTIFICAT V.B.L.T. NIVEAU OPERATIONNEL του Πανεπιστημίου Γενεύης.

#### **Καλή γνώση (B2):**

- Κρατικό Πιστοποιητικό Γλωσσομάθειας επιπέδου B2 του ν. 2740/1999, όπως αντικαταστάθηκε με την παρ. 19 του άρθρου 13 του ν.3149/2003.
- DELF 1<sup>er</sup> DEGRE ( UNITES A1 ,A2, A3, A4) ή DELF B2 .
- CERTIFICAT DE LANGUE FRANCAISE ( το οποίο χορηγείται μέχρι το 1996).
- CERTIFICAT DE LANGUE FRANCAISE - SORBONNE B2.
- Certificat de competences linguistiques του Institut Supérieur des Langues Vivantes (ISLV), Département de Français, του Πανεπιστημίου της Λιέγης - Επίπεδο B2.
- CERTIFICAT V.B.L.T. NIVEAU SOCIAL του Πανεπιστημίου Γενεύης.

Πιστοποιητικά άλλα, πλην των ανωτέρω, προκειμένου να αξιολογηθούν για την απόδειξη της γνώσης της Γαλλικής Γλώσσας πρέπει να συνοδεύονται από:

- Βεβαίωση του φορέα που το εξέδωσε, ότι τόσο ο φορέας όσο και το συγκεκριμένο πιστοποιητικό γλωσσομάθειας είναι πιστοποιημένα από την αρμόδια προς τούτο εθνική αρχή ή
- Βεβαίωση του αρμόδιου Υπουργείου ή της Πρεσβείας της χώρας στην Ελλάδα (σε περίπτωση μη υπάρξεως φορέα πιστοποίησης ή αναγνώρισης) ότι το προσκομιζόμενο πιστοποιητικό είναι αποδεκτό σε δημόσιες υπηρεσίες της οικείας χώρας ως έγκυρο αποδεικτικό γνώσης της Γαλλικής Γλώσσας σε αντίστοιχο επίπεδο.

Όλοι οι τίτλοι σπουδών της ξένης γλώσσας πρέπει να συνοδεύονται από επίσημη μετάφρασή τους στην ελληνική γλώσσα.

#### **Επισημάνσεις:**

- α) Δεν απαιτείται η απόδειξη της γνώσης της ξένης γλώσσας εάν οι επικαλούμενοι τίτλοι σπουδών έχουν αποκτηθεί στο εξωτερικό, όπου τα μαθήματα διδάσκονται στην ίδια γλώσσα.
- β) Είναι αυτονόητο ότι τίτλοι σπουδών γνώσης ξένης γλώσσας υπερκείμενου επιπέδου αποδεικνύουν και τη γνώση κατώτερου (ζητούμενου) επιπέδου της ξένης γλώσσας.
- γ) Η άδεια επάρκειας διδασκαλίας ξένης γλώσσας δεν αποδεικνύει τη γνώση ξένης γλώσσας (Π.Δ.347/2003). Οι υποψήφιοι που είναι κάτοχοι της σχετικής άδειας πρέπει να προσκομίσουν επικυρωμένο αντίγραφο και ακριβή μετάφραση του τίτλου σπουδών βάσει του οποίου εκδόθηκε η άδεια επάρκειας διδασκαλίας ξένης γλώσσας.
- δ) Για τα πιστοποιητικά παλαιότερων ετών, τα οποία δεν αναγράφονται στο παρόν, απαιτείται βεβαίωση, από τον οικείο φορέα (Γαλλικό Ινστιτούτο Ελλάδος-Υπηρεσία Εξετάσεων) για το επίπεδο στο οποίο αντιστοιχεί το πιστοποιητικό.

#### **ΛΟΙΠΕΣ ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΙΣ**

Για οποιοδήποτε άλλο πιστοποιητικό γλωσσομάθειας ή λοιπές περιπτώσεις ενημερώνεται ο διδάσκων/σα για έγκριση.

Σύμφωνα με την απόφαση της 2<sup>ης</sup>/2009 έκτακτης συνεδρίασης της Συγκλήτου 15.5.2009 οι απόφοιτοι των ΤΕΙ απαλλάσσονται από την διδασκαλία της Ξένης Γλώσσας για τα τρία (3) πρώτα εξάμηνα, εφόσον έχουν διδαχθεί την Ξένη Γλώσσα, σε αντίστοιχα εξάμηνα φοίτησης, που θα προκύπτει από σχετικό πιστοποιητικό του Τμήματος προέλευσης και επί του οποίου θα αποφαίνεται ο αντίστοιχος διδάσκων/σα.

Δυνατότητα απαλλαγής και από το τέταρτο εξάμηνο του κύκλου σπουδών έχουν μόνο:

- α) οι απόφοιτοι των ελληνικών Α.Ε.Ι. (και Α.Σ.Ε.Ι.) και
- β) απόφοιτοι Α.Ε.Ι. εξωτερικού, στα οποία η γλώσσα διδασκαλίας είναι εκείνη από την οποία ζητούν απαλλαγή και μόνο εφόσον έχουν αποδεδειγμένα διδαχθεί επαρκώς την αντίστοιχη τεχνική ορολογία, το οποίο θα διαπιστώνεται από τον αντίστοιχο διδάσκοντα/σα.

Για οποιοδήποτε άλλο πιστοποιητικό γλωσσομάθειας, πέραν των ως άνω αναφερομένων, που τυχόν προσκομίσουν οι σπουδαστές θα αποστέλλεται στο Κέντρο Ξένων Γλωσσών προκειμένου να αποφανθεί ο αντίστοιχος διδάσκων/σα για έγκριση ή απόρριψη του αιτήματος απαλλαγής της διδασκαλίας της Ξένης Γλώσσας.

.....  
Η παρούσα απόφαση υπεγράφη κατά τη διάρκεια της Συνεδρίασης, σύμφωνα με τον πρωτότυπο πίνακα υπογραφών.

Αθήνα 21.7.2021

Ακριβές Αντίγραφο  
Ο ΠΡΥΤΑΝΗΣ

Α. Γ. ΜΠΟΥΝΤΟΥΒΗΣ



ΑΚΡΙΒΕΣ ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΟ

Αθήνα ..... 21/7/2021  
Η Αναπλ. Προϊσταμένη  
της Γραμματείας Συγκλήτου

Β. Νικολαΐδου

